



MILKEN
ARCHIVE
American Jewish Music

Jewish Voices in the New World offers a rare and fascinating collection of synagogue melodies and biblical chants as they were sung in the early American Colonial period, throughout the Revolutionary War, and up through the early years of the new republic. When the first practicing Jews arrived in North America, in the 17th century, they brought the treasured western-Sephardi musical tradition that flourished in "New Amsterdam"—the city that was soon renamed New York. This sacred repertoire continues to this day in America's oldest synagogues, Shearith Israel, established in 1654, and Mikve Israel, founded in 1782.



AMERICAN CLASSICS

www.milkenarchive.org
www.naxos.com

File under: Jewish Music/Chant



6 36943 94112 6

JEWISH VOICES IN THE NEW WORLD

Chants and Prayers from the American Colonial Era

- | | | |
|----|--|------|
| 1 | BARUKH HABBA (Psalm 118:26–29) | 1:15 |
| 2 | SHIRA HADASHA (Morning liturgy) | 1:11 |
| | CHANTS and ELEGIES for TISHA B'AV
From the <i>EVENING KINOT</i> | |
| 3 | EIKHA—Book of Lamentations excerpt: 2:1–5 | 2:41 |
| 4 | ALEIKHEM EDA K'DOSHA | 2:26 |
| 5 | AL HEIKHALI EV'KE
From the <i>MORNING KINOT</i> | 2:38 |
| 6 | EIKHA TZON HAHAREGA | 4:16 |
| 7 | G'RUSHIM | 2:43 |
| 8 | EV'KE V'AL SHOD Z'VULAI | 1:56 |
| 9 | HEIKHAL ADONAI | 3:48 |
| 10 | BORE AD ANA | 5:10 |
| 11 | SHIRAT HAYYAM—Exodus 14:26–31; 15:1–10 | 4:37 |
| 12 | AHOT K'TANNA (Rosh Hashana eve) | 4:19 |
| 13 | ASERET HADDIBB'ROT—Exodus 20:2–17 | 5:01 |
| 14 | HAFTARAT VAYIKRA—excerpt
Preliminary Benediction
Isaiah 43:21–26 | 1:58 |
| 15 | ET SHA'AREI RATZON (Rosh Hashana morning) | 1:25 |
| 16 | HAFTARAT T'TZAVE—excerpt Ezekiel 43:10–15
<i>SHABBAT—From the Kabbalat Shabbat</i>
(Welcoming the Sabbath) and Sabbath evening liturgy | 2:31 |
| 17 | MIZMOR L'DAVID (Psalm 29) | 2:13 |
| 18 | MIZMOR SHIR L'YOM HASHABBAT—TOV L'HODOT
(Psalm 92) | 2:59 |
| 19 | HASHKIVENU | 2:21 |
| 20 | KADDISH SHALEM | 2:28 |
| | TORAH READING: Parashat Emor (excerpts) | |
| 21 | Leviticus 22:26–33 | 0:57 |
| 22 | Leviticus 23:33–44 | 2:15 |
| 23 | EIN KELOHEINU (High Holy Day melody) | 1:30 |

Hazzan Ira Rohde
Schola Hebraica
Neil Levin, conductor
Donald Barnum, chorusmaster
Jonathan Fluker, choral preparation

Playing
Time:
62:50

All rights in this sound recording, artwork, texts and translations reserved. Unauthorized public performance, broadcasting and copying of this compact disc prohibited.
© & © 2003 Milken Family Foundation

Made in
Canada

DDD

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

8.559411

© 05537

NAXOS